

Vanne de régulation sanitaire Baumann™ 84000 en angle & en ligne



Table des matières

| | |
|--------------------------------------|----|
| Introduction | 1 |
| Objet du manuel | 1 |
| Mesures de sécurité | 2 |
| Maintenance | 2 |
| Sens d'écoulement | 3 |
| Installation | 3 |
| Tuyauterie d'air | 3 |
| Dépose du corps de vanne | 4 |
| Dépose de l'actionneur | 4 |
| Démontage du chapeau | 4 |
| Remontage du chapeau | 5 |
| Étalonnage de la vanne | 6 |
| Commande de pièces de rechange | 7 |
| Dimensions et poids | 11 |

Introduction

La vanne de régulation sanitaire Baumann 84000 (figures 1, 2 et 3) est conçue pour répondre aux demandes strictes des secteurs pharmaceutique et des biotechnologies. Ces vannes sont conformes aux exigences 3A de Sanitary Standards, Inc.

Objet du manuel

Ce manuel d'instructions contient des informations pour l'installation, la maintenance et la commande de pièces de rechange pour la vanne de régulation sanitaire Baumann 84000.

Les personnes effectuant les procédures d'installation, d'exploitation ou de maintenance de vannes de régulation Baumann 84000 doivent être parfaitement formées et qualifiées aux procédures d'installation, d'exploitation et de maintenance de vannes, d'actionneurs et d'accessoires. Pour éviter des blessures ou des dommages matériels, il est important de lire attentivement, d'assimiler et d'observer l'intégralité de ce manuel, y compris les avertissements et les précautions. Pour toute question relative à ces instructions, contacter un [bureau commercial Emerson](#) ou un partenaire commercial local avant toute intervention.

Figure 1. Vanne en ligne sanitaire 84000 avec actionneur Baumann 32



W9838

Figure 2. Vanne d'angle sanitaire 84000 avec actionneur Baumann 32 et positionneur numérique FIELDVUE™ DVC2000



W9839

Figure 3. Vanne d'angle sanitaire 84000 avec actionneur Baumann 54 et positionneur numérique FIELDVUE™ DVC6000



W9840

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours porter des gants, des vêtements et des lunettes de protection lors de toute opération d'installation pour éviter des blessures.

Le dépassement des conditions de service pour lesquelles le produit est conçu peut provoquer une décharge soudaine de pression ou un éclatement de pièces sous pression et causer des blessures ou des dommages matériels. Pour éviter des blessures ou des dommages, utiliser un déverseur pour la protection en cas de surpression, comme requis par les lois en vigueur ou les codes de l'industrie et les règles de l'art en usage.

Consulter l'ingénieur des procédés ou l'ingénieur responsable de la sécurité pour connaître les éventuelles mesures supplémentaires à prendre pour se protéger contre le fluide de procédé.

En cas d'installation sur une application existante, consulter aussi l'AVERTISSEMENT figurant au début de la section Maintenance de ce manuel d'instructions.

ATTENTION

Cette vanne est prévue pour une plage spécifique de pressions, de températures et d'autres spécifications d'application. L'application de pressions et de températures différentes à la vanne peut endommager des pièces, provoquer un dysfonctionnement de la vanne de régulation ou une perte de contrôle du procédé. Ne pas exposer ce produit à des variables ou conditions de service autres que celles pour lesquelles elle est prévue. En cas d'incertitude quant à ces conditions, contacter le [bureau commercial Emerson](#) ou un partenaire commercial local pour obtenir des spécifications complètes. Fournir les numéros de série du produit (indiqués sur la plaque signalétique) et toutes les autres informations pertinentes.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de déplacement ou d'intervention sur un actionneur installé sur une vanne sous pression de charge, éloigner les mains et les outils de la trajectoire de la tige pour éviter toute blessure. Lors du retrait de la noix de connexion, veiller en particulier à dissiper toute charge exercée sur la tige de l'actionneur, qu'elle provienne d'une pression pneumatique sur la membrane ou d'une compression des ressorts de l'actionneur.

En outre, prendre des précautions similaires lors du réglage ou de la dépose de toute butée de fin de course en option. Consulter les instructions pertinentes de maintenance de l'actionneur.

En cas de levage de la vanne, prendre des précautions pour éviter toute blessure aux personnes dans l'éventualité d'un glissement ou d'un détachement inattendu de l'élingue. Veiller à utiliser des palans et des chaînes ou élingues de dimensions appropriées pour la manutention de la vanne.

⚠ AVERTISSEMENT

Une fuite de la garniture peut provoquer des blessures. La garniture de la vanne a été serrée avant l'expédition ; il peut cependant s'avérer nécessaire de l'ajuster à nouveau en fonction de conditions d'utilisation spécifiques.

Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT

Éviter toute blessure et tout dommage matériel résultant d'un dégagement soudain de la pression du procédé ou de mouvements incontrôlés de pièces. Avant d'effectuer toute opération de maintenance :

- Ne pas retirer l'actionneur de la vanne tant que celle-ci est sous pression.
- Toujours porter des gants, des vêtements et des lunettes de protection lors de toute opération de maintenance.

- Débrancher toutes les conduites alimentant l'actionneur en pression d'air, en électricité ou en signal de commande. S'assurer que l'actionneur ne peut ni ouvrir ni fermer soudainement la vanne.
- Utiliser des vannes de bypass ou arrêter complètement le procédé pour isoler la vanne de la pression du procédé. Dissiper la pression du procédé sur les deux côtés de la vanne. Vidanger le fluide procédé des deux côtés de la vanne.
- Selon la construction de l'actionneur, il est nécessaire de gérer la précompression du ressort de l'actionneur. Il est essentiel de consulter les instructions relatives à l'actionneur concerné figurant dans ce manuel pour déposer en toute sécurité l'actionneur de la vanne.
- Utiliser des méthodes de verrouillage pour être certain que les mesures précédentes restent effectives lors de l'intervention sur l'équipement.
- Le fût de garniture de la vanne peut contenir des fluides de procédé pressurisés, même après le démontage de la vanne de la conduite. Des fluides de procédé peuvent jaillir sous pression lors du retrait de la visserie ou des bagues de garniture, ou lors du desserrage du clapet de tuyauterie du fût de garniture de la vanne.
- Consulter l'ingénieur des procédés ou l'ingénieur responsable de la sécurité pour connaître les éventuelles mesures supplémentaires à prendre pour se protéger contre le fluide de procédé.

Remarque

Lorsqu'un joint d'étanchéité est déformé par le retrait ou le déplacement des pièces associées, installer un joint d'étanchéité neuf lors du remontage. Cela assure une bonne étanchéité du joint, car un joint usagé peut ne pas assurer l'étanchéité requise.

Sens d'écoulement

Le sens d'écoulement recommandé pour la purge automatique est indiqué dans les figures 8 et 9.

Installation

1. Avant d'installer la vanne dans la conduite, éliminer soigneusement toute saleté, les copeaux de soudure, le tartre, l'huile ou la graisse et tout autre matériau étranger. Un filtre micrométrique est recommandé en amont de la vanne.
2. Installer la vanne de sorte que le fluide régulé s'écoule dans le corps de vanne dans la direction sélectionnée dans les figures 8 et 9. L'orifice de détection de fuite doit être situé au point le plus bas en position installée.
3. Un bypass à trois vannes doit être utilisé pour permettre la dépose de la vanne de régulation de la ligne sans arrêter le système.
4. Pour détecter toute fuite ou rupture de la membrane, un manomètre peut être installé dans l'orifice NPT 1/8 (n° 14) du chapeau, voir les figures 4, 5 et 6.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures ou des dommages matériels, ne pas tenter une quelconque intervention sur une vanne alors que le système fonctionne. La vanne doit être complètement isolée du système actif et la ligne isolée doit être dépressurisée et/ou vidée de tout fluide dangereux.

Tuyauterie d'air

1. Pour un actionneur ouvert par manque d'air, raccorder la conduite de pression d'air d'actionnement à l'ouverture NPT 1/4 de la boîte à membrane supérieure. Pour un actionneur fermé par manque d'air, raccorder la conduite de pression d'air d'actionnement à l'ouverture NPT 1/4 de la boîte à membrane inférieure.

2. Utiliser des conduites de 6,4 mm (1/4") de diamètre extérieur ou des conduites équivalentes pour toutes les conduites pneumatiques. Si la longueur d'une conduite pneumatique dépasse 8 m (25'), l'utilisation de conduites de 9,5 mm (3/8") est recommandée. Les conduites pneumatiques ne doivent pas présenter de fuites. La pression pneumatique ne doit pas dépasser 2,5 bar (35 psig).

Dépose du corps de vanne

Voir les figures 4, 5 et 6.

(Non requis pour l'inversion d'actionneurs)

Suivre les étapes 1 à 4 ci-dessous pour le remplacement sur site de la membrane (n° 8).

Remarque

Ne pas serrer le corps de vanne dans un étau.

1. Pour une action fermée par défaut (fermée par manque d'air), déplacer l'actionneur vers le haut pour dissiper la pression de la membrane exerçant une poussée contre le siège. Pour une action ouverte par défaut (ouverte par manque d'air), aucun déplacement de l'actionneur n'est nécessaire.
2. Retirer les vis du chapeau (n° 18) pour les vannes NPS 1" ou le collier (n° 11) pour les vannes NPS 1-1/2 ou 2".
3. Soulever le chapeau (n° 2) avec l'actionneur du corps de vanne (n° 1).
4. Une fois démonté, pour l'action fermée par défaut UNIQUEMENT, dissiper la pression de l'actionneur pour pouvoir dévisser la membrane. Pour l'action ouverte par défaut, il est nécessaire de pressuriser l'actionneur pour dévisser la membrane. Il s'agit de la seule action requise pour l'inspection ou le nettoyage.
5. Déplacer l'actionneur vers le bas pour exercer une certaine pression et retirer la membrane (n° 8) en dévissant la membrane (n° 8) du compresseur (n° 5). Retirer le joint torique du chapeau (n° 15) (vannes NPS 1-1/2" et 2" uniquement). Essuyer la membrane (n° 8) avec un chiffon doux propre et examiner le niveau d'usure.
6. Inspecter les surfaces d'étanchéité du corps de vanne. Si la fuite de la vanne est excessive, le remplacement de la membrane (n° 8) peut être nécessaire.

Dépose de l'actionneur

Pour retirer l'actionneur, dévisser l'écrou d'entraînement (n° 9) et desserrer les contre-écrous (n° 27). Dévisser l'ensemble piston-tige (n° 3) de la tige de l'actionneur.

ATTENTION

Éviter toute blessure ou tout dommage matériel résultant d'une fuite soudaine de pression ou de l'éclatement de pièces. Retirer l'actionneur avant de tenter de démonter la vanne.

Démontage du chapeau

Actionneur déposé

Retirer la membrane (n° 8) et le joint torique du chapeau (n° 15) (vannes NPS 1-1/2" et 2" uniquement) selon les instructions figurant sous la précédente section Dépose du corps de vanne. Procéder comme suit :

1. Retourner le chapeau (n° 2).

2. Extraire la bague de retenue (n° 7) à l'aide d'un petit tournevis plat.
3. Retirer les ressorts ondulés (n° 6), le compresseur (n° 5) et le mécanisme d'entraînement (n° 4).
4. Retirer l'ensemble piston-tige (n° 3) en le poussant. Le nettoyer et le remplacer selon le besoin.

Remarque

Pour les vannes NPS 1-1/2" et 2", mesurer l'espace entre les extrémités libres du collier (n° 11) et revenir à cette position lors du remontage pour minimiser le changement d'étalement du zéro.

Remontage du chapeau

Actionneur déposé

Pour une orientation correcte des sous-ensembles du chapeau, consulter la figure 7, vue éclatée.

1. Introduire l'ensemble piston-tige (n° 3) dans le chapeau (n° 2).
2. Orienter le mécanisme d'entraînement comme illustré dans la figure 7.
3. Vérifier que les surfaces usinées à l'extrémité des plaques rectangulaires touchent complètement le renforcement usiné à l'intérieur du chapeau (n° 2).
4. **IMPORTANT** : Vérifier que les roulements à rouleaux en retrait dans le mécanisme d'entraînement (n° 4) reposent contre les méplats de l'ensemble piston-tige (n° 3).
5. Installer le compresseur (n° 5) selon les figures 4, 5 et 6, le côté plat reposant contre les roulements à rouleaux étendus.
6. Mettre les ressorts ondulés (n° 6) en place, les dents vers le bas ; la vanne NPS 1" requière deux ressorts ondulés. Les vannes NPS 1-1/2" et 2" requièrent trois ressorts ondulés. Opposer l'ouverture de ressort de 180° lors de l'installation des ressorts ondulés.
7. Retenir toutes les pièces en installant la bague de retenue (n° 7) dans la rainure du chapeau.
8. L'écart dans la bague de retenue (n° 7) doit être aligné avec la crête du ressort ondulé (n° 6).
9. Appuyer sur le chapeau pour enfoncer fermement l'ensemble piston-tige (n° 3) dans le mécanisme d'entraînement (n° 4) afin d'obtenir une certaine tension.
10. Introduire le joint torique (n° 15) (vannes NPS 1-1/2" et 2" uniquement), de sorte qu'il repose sur la bague de retenue (n° 7).
11. Lubrifier le filetage de la vis et le cône de la membrane (n° 8) avec un lubrifiant stérile de qualité alimentaire.
12. Visser fermement la membrane (n° 8) sur le compresseur (n° 5). **NE PAS TROP SERRER.**
13. Placer le chapeau complet sur le corps de vanne (n° 1).
 - a. La couronne de la membrane (n° 8) doit s'adapter dans la rainure du corps pour obtenir un bon centrage.
 - b. La configuration à bride boulonnée NPS 1" doit être serrée pour obtenir un contact métal sur métal entre la bride et le corps de vanne. Veiller à appliquer un couple de 45 lbf•ft lors du serrage des vis du corps de vanne sur la vanne NPS 1".
 - c. Pour les vannes NPS 1-1/2" et 2", appliquer le collier (n° 11) et serrer progressivement l'écrou, en vérifiant qu'une quantité uniforme de PTFE recouvre le corps de vanne entre le chapeau et la bride pour obtenir un centrage correct.
 - d. L'écart entre les extrémités du collier doit être d'approximativement 1/2" ou moins pour obtenir une compression correcte de la membrane. **NE PAS TROP SERRER LE COLLIER.**
 - e. Vérifier par l'orifice B que la membrane est centrée sur la surface du siège.

Étalonnage de la vanne

Une fois la vanne assemblée conformément aux instructions précédentes, installer l'actionneur correctement configuré (voir le manuel d'instructions des actionneurs pneumatiques Baumann, [D103352X012](#)), en veillant à engager au maximum l'ensemble piston-tige (n° 3) dans la tige de l'actionneur. (Voir les figures 8 et 9 pour le sens d'écoulement recommandé.)

Étalonnage d'un actionneur fermé par défaut (fermé par manque d'air)

1. Appliquer une pression de 50 psi d'air ou d'azote sur l'orifice B. Appliquer un signal pneumatique de 3 psi sur l'actionneur.
 - a. Dévisser lentement l'ensemble piston-tige (n° 3) de la tige de l'actionneur jusqu'à ce que l'écoulement s'arrête.

Remarque

Lors du réglage de la tige de la vanne, ne pas saisir directement la tige avec une pince ou une clé, au risque d'endommager la surface de la tige. Serrer plutôt les deux contre-écrous l'un contre l'autre sur la tige. Cela permet de tourner la tige en tournant les contre-écrous avec une clé.

- b. Contrôler l'étanchéité de la vanne en appliquant une pression pneumatique de 50 psi sous la membrane (orifice B). Toute fuite doit être inférieure à 1 cm³/min. Le début d'une fuite ou d'un faible débit de la vanne doit être constaté à un signal de pression minimum vers l'actionneur. Si une pression supérieure à la pression minimale est nécessaire pour l'ouverture, visser davantage l'ensemble piston-tige (n° 3) dans la tige de l'actionneur. Si la vanne n'est pas étanche à un signal de 3 psi, dévisser davantage l'ensemble piston-tige (n° 3) de la tige de l'actionneur. Étalonner ensuite le zéro sur l'échelle de course avec un signal de pression minimum vers l'actionneur. Vérifier la course totale au signal de pression maximum. Si la fuite persiste, augmenter la force exercée sur le collier (n° 11) pour comprimer la membrane (n° 8) en serrant l'écrou du collier. Pour les vannes NPS 1", serrer les vis (n° 18) de la bride du chapeau (n° 11) en appliquant un couple de 45 lbf•ft.

ATTENTION

La tige doit se déplacer d'environ 1/16 à 1/8" sous zéro une fois le signal réduit à une valeur inférieure à 3 psi. SI LA VANNE NE SE FERME PAS CORRECTEMENT, AUGMENTER LA COMPRESSION DU COLLIER AUTOUR DE LA MEMBRANE (n° 8) en serrant d'un demi-tour. NE PAS serrer au point que la membrane se plisse.

Étalonnage d'un actionneur ouvert par défaut (ouvert par manque d'air)

2. Appliquer une pression de 50 psi d'air ou d'azote sur l'orifice B. Appliquer un signal pneumatique de 15 psi sur l'actionneur.
 - a. Dévisser lentement l'ensemble piston-tige (n° 3) de la tige de l'actionneur jusqu'à ce que l'écoulement s'arrête.
 - b. Contrôler l'étanchéité de la vanne en appliquant une pression pneumatique de 50 psi sous la membrane (orifice B). Toute fuite doit être inférieure à 1 cm³/min. Le début d'une fuite ou d'un faible débit de la vanne doit être constaté à un signal de pression maximum vers l'actionneur. Si une pression supérieure à la pression maximale est nécessaire pour l'ouverture, visser davantage l'ensemble piston-tige (n° 3) dans la tige de l'actionneur. Si la vanne n'est pas étanche à un signal de 15 psi, dévisser davantage l'ensemble piston-tige (n° 3) de la tige de l'actionneur. Étalonner ensuite le zéro sur l'échelle de course avec un signal de pression maximum vers l'actionneur. Vérifier la course totale au signal de pression minimum. Si la fuite persiste, augmenter la force exercée sur le collier (n° 11) pour comprimer la membrane (n° 8) en serrant l'écrou du collier. Pour les vannes NPS 1", serrer les vis (n° 18) de la bride du chapeau (n° 11) en appliquant un couple de 45 lbf•ft.

ATTENTION

La tige doit se déplacer d'environ 1/16 à 1/8" sous zéro une fois le signal porté à une valeur supérieure à 15 psi. SI LA VANNE NE SE FERME PAS CORRECTEMENT, AUGMENTER LA COMPRESSION DU COLLIER AUTOUR DE LA MEMBRANE (n° 8) en serrant d'un demi-tour. NE PAS serrer au point que la membrane se plisse.

Remarque

Lors de l'utilisation d'un actionneur Baumann 32 à double butée ou d'un actionneur Baumann 54, le collet d'arbre (n° 25) peut aussi être réglé sur une position intermédiaire pour assurer une butée de course d'ouverture de vanne minimale.

Commande de pièces de rechange

Lors de toute correspondance avec un [bureau commercial Emerson](#) ou un partenaire commercial local à propos de cet équipement, toujours préciser le numéro de série de la vanne. Pour toute commande de pièces de rechange, spécifier aussi le numéro de référence, le nom de la pièce et le matériau souhaité à l'aide des tableaux de pièces suivants.

⚠ AVERTISSEMENT

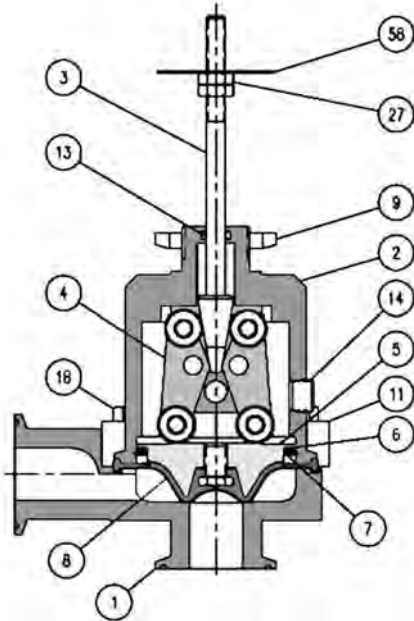
Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine Fisher™. N'utiliser en aucun cas des composants non fournis par Emerson Automation Solutions sur une vanne Fisher, car de tels composants pourraient annuler la garantie, affecter les performances de la vanne et provoquer des blessures et des dommages matériels.

Tableau 1. Pièces communes

| N° DE RÉFÉRENCE | QTÉ | DESCRIPTION | TAILLE DE VANNE | | | |
|-----------------|-----|---|-----------------------|-----------------|--------------------|----------------|
| | | | D'angle NPS 1" | En ligne NPS 1" | D'angle NPS 1-1/2" | D'angle NPS 2" |
| 1 | 1 | Corps de vanne, < 30 Ra micropouces | 82128 | 82128-2 | 82124 | 82125 |
| | | Corps de vanne, < 20 Ra micropouces | 82128-10 | 82128-2-1 | 82124-6 | 82125-4 |
| 2 | 1 | Chapeau | 82214 | 82215 | | |
| 3* | 1 | Sous-ensemble piston-tige Cv = 8 | 82610-001-999 | | --- | --- |
| | | Sous-ensemble piston-tige Cv = 4 | 82614-001-999 | | --- | --- |
| | | Sous-ensemble piston-tige Cv = 2 | 82621-001-999 | | --- | --- |
| | | Sous-ensemble piston-tige | --- | --- | 82615-001-999 | |
| 4* | 1 | Sous-ensemble de mécanisme d'entraînement | 82510-3 | | 82515 | |
| 5* | 1 | Compresseur | 82413 | | 82411 | 82412 |
| 6* | 2 | Ressort ondulé | 82710 | | --- | --- |
| | 3 | Ressort ondulé | --- | | 82712 | |
| 7* | 1 | Bague de retenue | 82711 | | 82713 | |
| 8* | 1 | Membrane, organe de fermeture | 82310-6 | | 82311-6 | 82312-6 |
| 9 | 1 | Écrou d'entraînement, arcade d'actionneur | 011757-003-153 | | 011757-003-153 | |
| 11 | 1 | Bride de chapeau | 82213 | | --- | |
| | | Collier | --- | | 82814 | |
| 13* | 1 | Joint torique, tige | 24080 | | 24080 | |
| 14 | 1 | Orifice de contrôle | 82212 | | 82212 | |
| 15* | 1 | Joint torique, chapeau | --- | | 82714 | |
| 18 | 4 | Vis de fixation à tête hexagonale | 82813 | | --- | |
| 27 | 2 | Contre-écrou | 971514-002-250 | | 971514-002-250 | |
| 58 | 1 | Indicateur de course | Actionneur Baumann 32 | 24299 | | --- |
| | | | Actionneur Baumann 54 | 24299 | | 24299 |

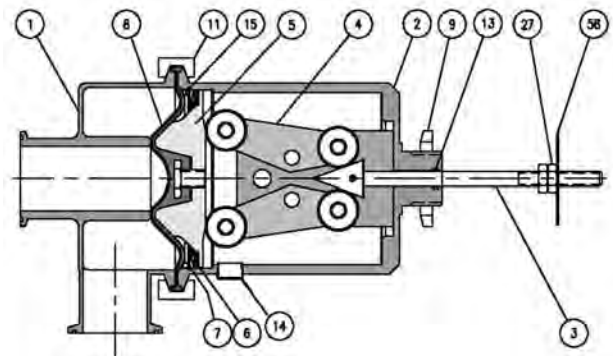
*Pièces de rechange recommandées

Figure 4. Sous-ensemble de corps de vanne d'angle Baumann 84000 NPS 1"



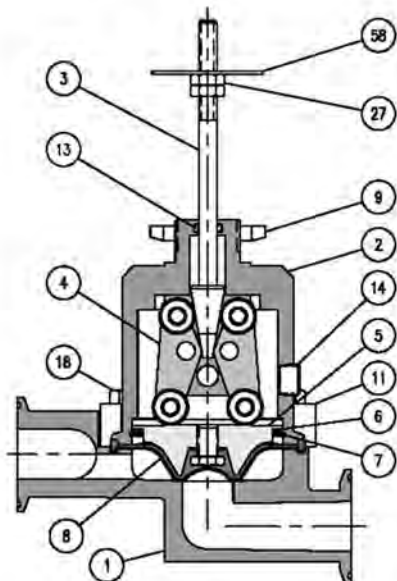
E1314

Figure 6. Sous-ensemble de corps de vanne d'angle Baumann 84000 NPS 1-1/2" et 2"



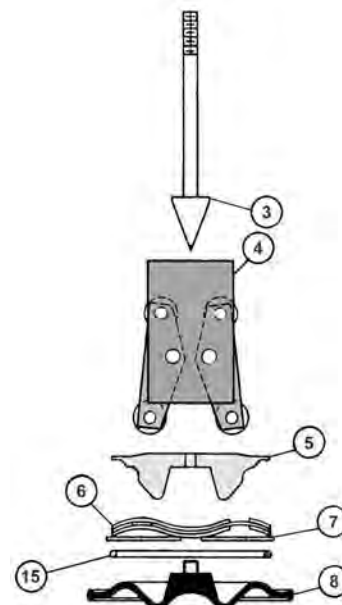
E1316

Figure 5. Sous-ensemble de corps de vanne en ligne Baumann 84000 NPS 1"



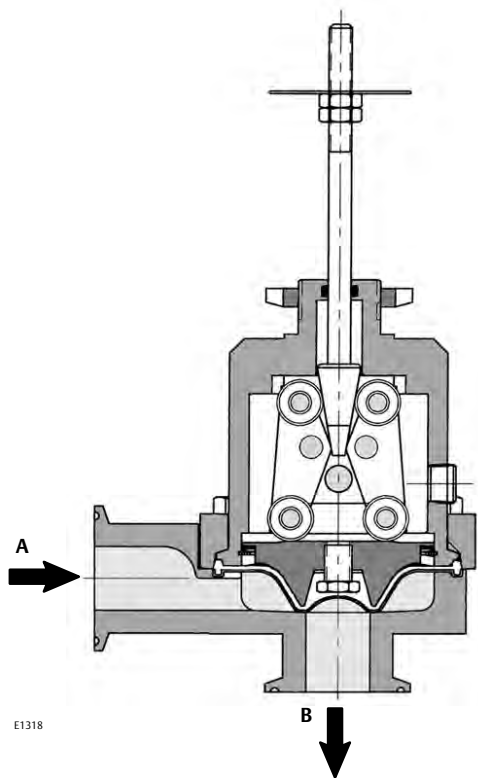
E1315

Figure 7. Mécanisme de liaison Baumann 84000

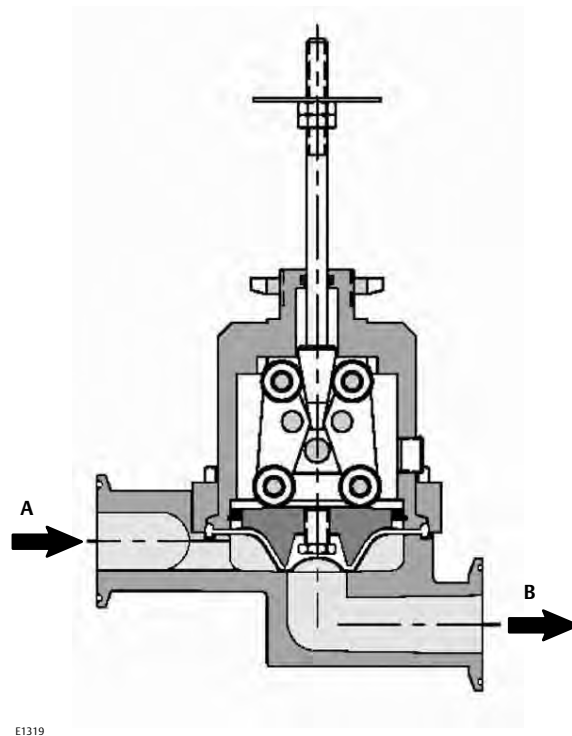


E1317

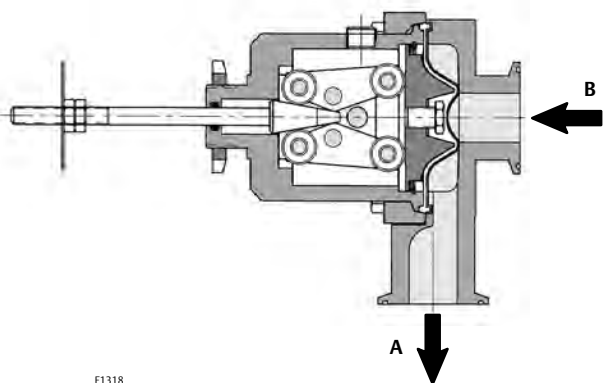
Figure 8. Sens d'écoulement recommandé pour purge automatique



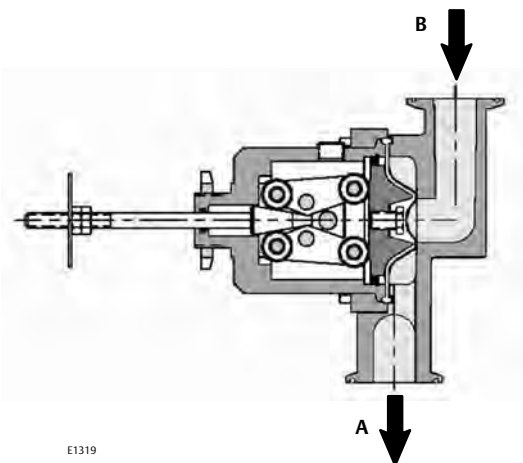
CORPS DE VANNE D'ANGLE NPS 1" POSITIONNÉ POUR UNE PURGE AUTOMATIQUE À ÉCOULEMENT PAR L'AVANT DE L'ORIFICE A VERS L'ORIFICE B



CORPS DE VANNE EN LIGNE NPS 1" POSITIONNÉ POUR UNE PURGE AUTOMATIQUE À ÉCOULEMENT PAR L'AVANT DE L'ORIFICE A VERS L'ORIFICE B

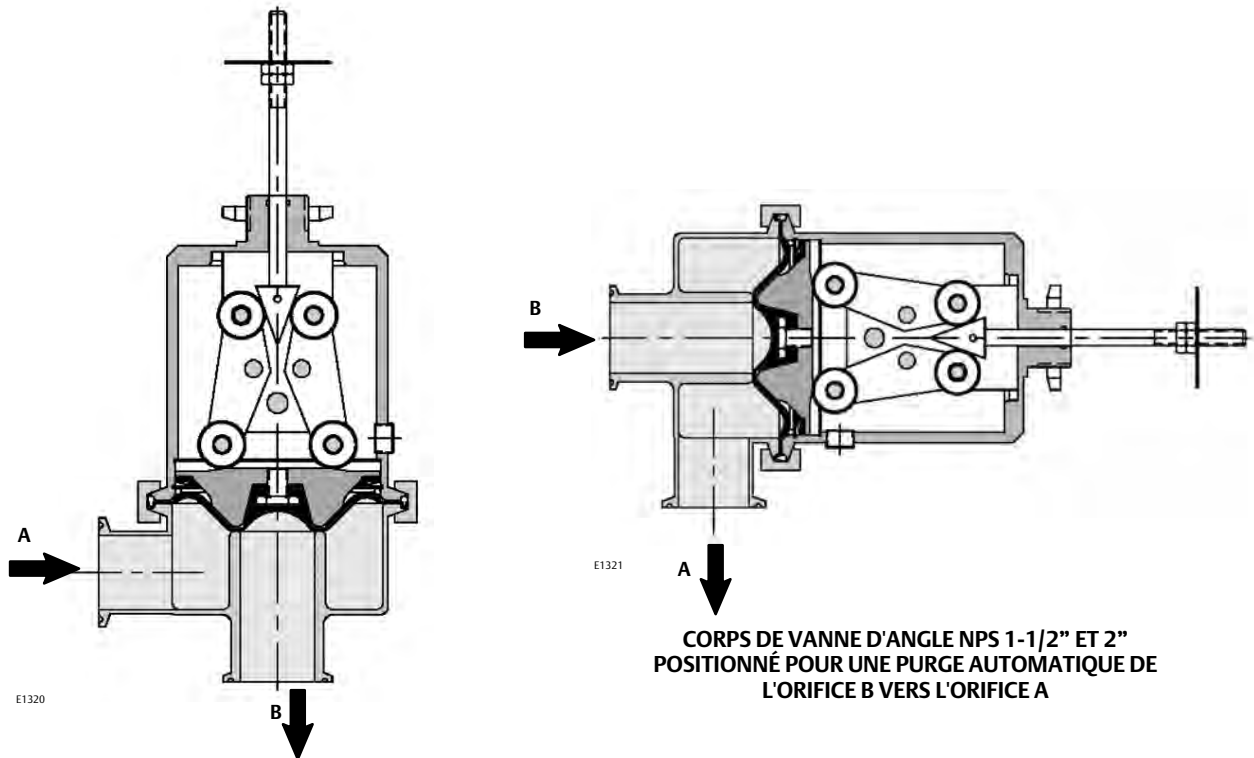


CORPS DE VANNE D'ANGLE NPS 1" POSITIONNÉ POUR UNE PURGE AUTOMATIQUE À ÉCOULEMENT PAR L'AVANT DEPUIS L'ORIFICE B VERS L'ORIFICE A (CHAPEAU TOURNÉ DE 90_ POUR MONTRER L'ORIFICE DE CONTRÔLE)



CORPS DE VANNE EN LIGNE NPS 1" POSITIONNÉ POUR UNE PURGE AUTOMATIQUE À ÉCOULEMENT PAR L'AVANT DEPUIS L'ORIFICE B VERS L'ORIFICE A (CHAPEAU TOURNÉ DE 90_ POUR MONTRER L'ORIFICE DE CONTRÔLE)

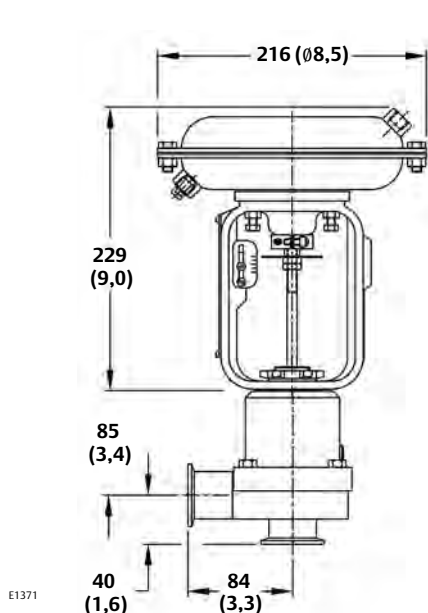
Figure 9. Orientations des corps de vanne d'angle et en ligne NPS 1"



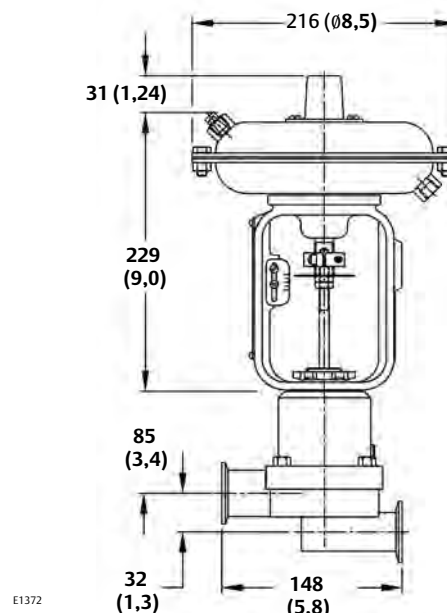
CORPS DE VANNE D'ANGLE NPS 1-1/2" ET 2" (RECOMMANDÉ POUR LES PROCÉDÉS PRÉSENTANT UN VIDE ATMOSPHÉRIQUE OU UN LÉGER VIDE EN AVAL DE L'ORIFICE B [LES ORIFICES A ET B DOIVENT ÊTRE PURGÉS SÉPARÉMENT])

CORPS DE VANNE D'ANGLE NPS 1-1/2" ET 2" POSITIONNÉ POUR UNE PURGE AUTOMATIQUE DE L'ORIFICE B VERS L'ORIFICE A

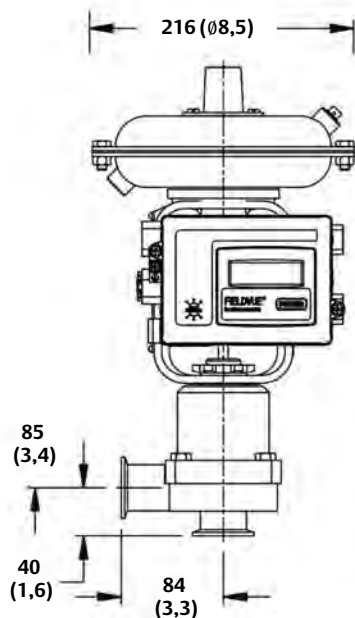
Figure 10. Schémas dimensionnels des vannes d'angle et en ligne Baumann 84000 NPS 1"



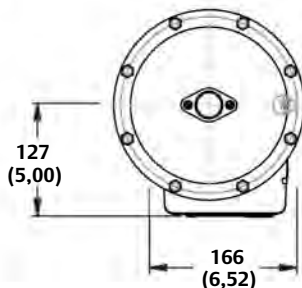
CORPS DE VANNE À ANGLE 84000 AVEC ACTIONNEUR BAUMANN 32 FERMÉ PAR MANQUE D'AIR/FERMÉ PAR DÉFAUT



CORPS DE VANNE EN LIGNE 84000 AVEC ACTIONNEUR BAUMANN 32 OUVERT PAR MANQUE D'AIR/OUVERT PAR DÉFAUT, BUTÉE DOUBLE



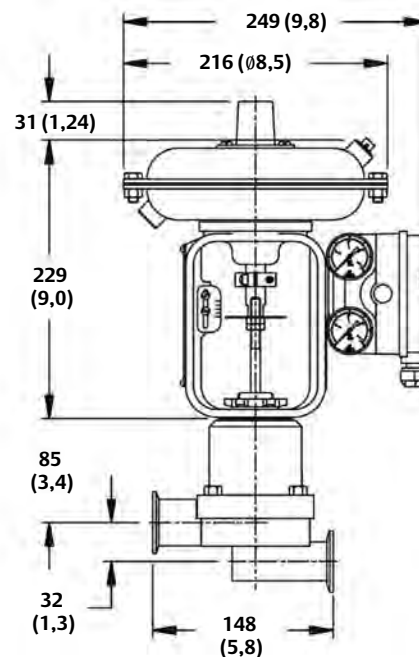
ACTIONNEUR BAUMANN 32 AVEC FIELDVUE DVC2000, VUE DE DESSUS



CORPS DE VANNE À ANGLE 84000 AVEC ACTIONNEUR BAUMANN 32 OUVERT PAR MANQUE D'AIR/OUVERT PAR DÉFAUT, BUTÉE DOUBLE ET POSITIONNEUR NUMÉRIQUE FIELDVUE DVC2000

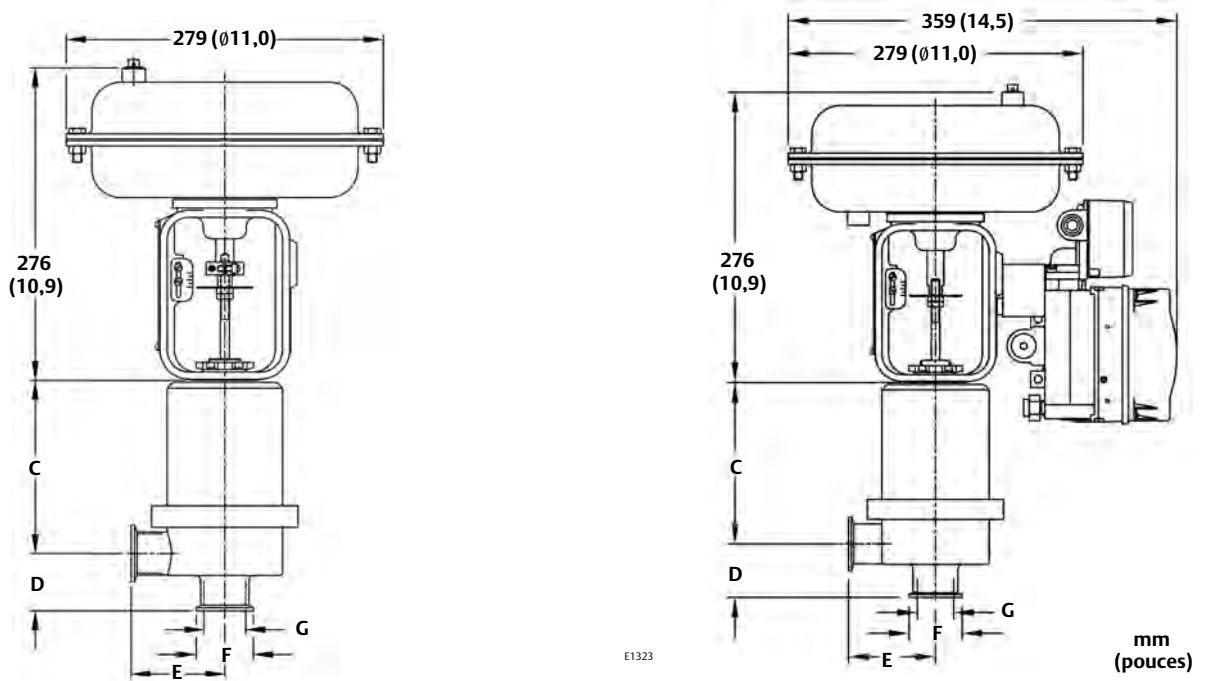
E1322

REMARQUE : LA DÉPOSE DE L'ACTIONNEUR REQUIERT UN DÉGAGEMENT VERTICAL DE 115 mm (4,5"). POUR LE RÉGLAGE CORRECT DES BUTÉES DE FIN DE COURSE DOUBLES, SE REPORTER AUX INSTRUCTIONS DE L'ACTIONNEUR



CORPS DE VANNE EN LIGNE 84000 AVEC ACTIONNEUR BAUMANN 32 OUVERT PAR MANQUE D'AIR/OUVERT PAR DÉFAUT, BUTÉE DOUBLE ET POSITIONNEUR 3660/3661 mm (pouces)

Figure 11. Schéma dimensionnel de vanne d'angle Baumann 84000 NPS 1-1/2" et 2" avec positionneur numérique FIELDVUE DVC6010



REMARQUE : LA DÉPOSE DE L'ACTIONNEUR REQUIERT UN DÉGAGEMENT VERTICAL DE 115 mm (4,5"). POUR LE RÉGLAGE CORRECT DES BUTÉES DE FIN DE COURSE DOUBLES, SE REPORTER AUX INSTRUCTIONS DE L'ACTIONNEUR

Tableau 2. Dimensions du corps de vanne d'angle NPS 1-1/2" et 2"

| TAILLE DE VANNE | C | | D | | E | | F | | G | | |
|-----------------|-----|-------|--------|------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|
| | NPS | mm | pouces | mm | pouces | mm | pouces | mm | pouces | mm | pouces |
| 1-1/2 | | 152,4 | 6,0 | 50,8 | 2,00 | 82,55 | 3,25 | 50,39 | 1,984 | 34,44 | 1,356 |
| 2 | | 160 | 6,3 | 50,8 | 2,00 | 88,9 | 3,50 | 63,9 | 2,516 | 47,63 | 1,875 |

Tableau 3. Poids, vannes et actionneurs

| TAILLE DE VANNE | ENSEMBLE À ANGLE 84000 | | ENSEMBLE EN LIGNE 84000 | | POIDS DES ACTIONNEURS | | | |
|-----------------|------------------------|------|-------------------------|------|-----------------------|------|----|------|
| | NPS | lb | kg | lb | kg | TYPE | lb | kg |
| 1 | | 9,0 | 4,08 | 9,5 | 4,31 | 32 | 10 | 4,5 |
| 1-1/2 | | 11,5 | 5,22 | S.O. | | 54 | 25 | 11,3 |
| 2 | | 11,5 | 5,22 | S.O. | | | | |

Ni Emerson, ni Emerson Automation Solutions, ni aucune de leurs entités affiliées n'assument quelque responsabilité que ce soit quant au choix, à l'utilisation ou à la maintenance d'un quelconque produit. La responsabilité du choix, de l'utilisation et de la maintenance de tout produit incombe uniquement à l'acquéreur et à l'utilisateur final.

Baumann, Fisher et FIELDVUE sont des marques qui appartiennent à une des sociétés de l'unité commerciale Emerson Automation Solutions d'Emerson Electric Co. Emerson Automation Solutions, Emerson et le logo Emerson sont des marques de commerce et de service d'Emerson Electric Co. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Le contenu de cette publication est présenté à titre d'information uniquement et, bien que tous les efforts aient été mis en œuvre pour en assurer l'exactitude, il ne doit pas être interprété comme une garantie, expresse ou tacite, concernant les produits et services décrits, leur utilisation ou leur applicabilité. Toutes les ventes sont régies par nos conditions générales, disponibles sur demande. La société se réserve le droit de modifier ou d'améliorer les conceptions ou les spécifications de tels produits à tout moment et sans préavis.

Emerson Automation Solutions
 Marshalltown, Iowa 50158 États-Unis
 Sorocaba, 18087 Brésil
 Cernay, 68700 France
 Dubaï, Émirats arabes unis
 Singapour 128461 Singapour

www.Fisher.com

